

小平尚道旧蔵資料と米国日系人強制収容所関連資料リスト

立教大学図書館

1. 小平尚道氏寄贈資料

資料名	解題
<p>[小平尚道旧蔵米国日系人収容所及びキリスト教関係資料] [19--] 4 boxes : 39 × 47 × 35 cm 登録番号: 53001206-53001209</p> <p>※展示館と図書館で展示</p>	<p>故小平尚道氏が収容された戦時中のアメリカ日系人強制収容所内の記録史料。収容所内のスケッチ 25 枚、収容所内のハント高等学校の卒業記念アルバム 1943、所内の管理組織・施設写真などを含む年報報告書 1942-43、日本赤十字社を通じ交換船で届いた書簡、強制収容についての損害賠償に関する合衆国大統領からの書簡、損害賠償金の送金書、スペイン領事の書簡、新聞・雑誌記事の切り抜きなど保存箱 4 個に収められている。</p>

2. 小平尚道氏著書（立教所蔵図書）

	資料名	解題
1	<p>アメリカ強制収容所：第二次世界大戦中の日系人 / 小平尚道著 フィリア美術館 2004 登録番号:51109767</p> <p>※展示館と図書館で展示</p>	<p>小平氏がシアトルで長老派教会牧師をしていた 1940 年ころから、1942 年ミニドカ (= ミネドカ) 収容所に収容され、終戦・収容所閉鎖までの所内での活動・生活記録。1980 年の初版本に、収容所内の写真や、著者筆によるスケッチ、著者のコメントなどを加えた、四竈公子氏等の出版刊行会による増訂復刻版。</p>
2	<p>アメリカ強制収容所：戦争と日系人 / 小平尚道著 玉川大学出版部 1980 登録番号:81E00515</p>	<p>1 の復刻版の原著・初版。</p>
3	<p>キリスト教綱要 / カルヴィン [著] ; 小平尚道 訳 (世界大思想全集 社会・宗教・科学思想篇 29) 河出書房新社 1962 登録番号 : 00161280</p>	
4	<p>文明の死と復活 / J.L.ロマドカ著 ; 小平尚道訳 日本基督教団出版部 , 1957 登録番号 : 84-75217</p>	<p>「小田切信男文庫」資料。チェコの神学者ロマドカによって、戦中戦後にアメリカで書かれた宗教学論文の翻訳。</p>
5	<p>祈祷：宗教改革者による主の祈りの講解 / カール・バルト著 ; 小平尚道訳 日本基督教団出版部 , 1955 登録番号 86-90477:</p>	<p>「小田切信男文庫」資料。バルトがバーゼル大学の教授時代 1948-49 年に行った講演録を小平氏が翻訳したものの。</p>
6	<p>アウグステヌスの悪魔について / 小平尚道 (今日の宣教叢書;3 神と悪魔) 創文社 1957 登録番号 : 84-75696</p>	<p>「小田切信男文庫」収蔵。</p>
7	<p>古い権威の死と新しい権威の生: アヴィニヨン幽囚の歴史的意義 / 小平尚道 (今日の宣教叢書;8 死と終末論) 創文社 1977 登録番号 : 77-70181</p>	<p>「小田切信男文庫」収蔵。</p>
8	<p>聖旨：ミネドカ幽囚記念小平尚道説教集 / 小平尚道訳 教文館 , 1950 登録番号 00073635:</p>	<p>小平尚道氏がカリフォルニア州スタクトン長老教会で行った説教の抜粋。</p>

9	アウガステヌス説教集：神の言の受肉 / [アウガステヌス著]；小平尚道訳（新書判青年シリーズ）日本基督教団出版部 1955 登録番号：84-75909	「小田切信男文庫」収蔵。アウグスチヌスによる説教を青年のために平易に訳出したもの。
10	ルター・ツウィングリ・カルヴィン / 小平尚道編 玉川大学出版部，1969． - (世界教育宝典；キリスト教教育編4) 登録番号：00272151	
11	カルヴィン / 小平尚道著（人と思想シリーズ）日本基督教団出版部 1963 登録番号：00177663	
12	老人の祝祭日/小平尚道 朝日新聞社 1985 登録番号：53002390	退職後移り住んだ千葉県館山での随想録。
13	海辺のパラダイス / 小平尚道著 朝日新聞社 1987（整理中）	千葉県館山での随想録。

3. アメリカ日系人強制収容所関連図書（立教所蔵資料）

和書		
	書名/著者名 出版社 出版年	内容紹介
1	アメリカの汚名：第二次世界大戦下の日系人強制収容所 / リチャード・リーヴス著；園部哲訳 白水社 2017 登録番号：52356044 ※展示館で展示	原書は2016年にアメリカ人著名ジャーナリスト、南カリフォルニア大学教員によって刊行された「Infamy（不名誉、汚名）」の翻訳書。「軍事的必要性」によって日系人の人権、市民的自由を踏みにじったアメリカの戦時政策の非道さを問うている。
2	アメリカ強制収容所における日系人の図書館：1942-1946年 / アンドリュー・ウェルトハイマー著；川崎良孝, 久野和子訳 京都図書館情報学研究会 日本図書館協会（発売） 2015 登録番号：51084824	ウィスコンシン大学ウェルトハイマー氏の2004年博士論文の翻訳。主にトパーズ収容所での図書館の利用数などを、収容所内発行誌『トパーズタイムズ』などの資料をもとに分析。
3	コダクロームフィルムで見るハートマウンテン日系人強制収容所 / ビル・マンボ写真；エリック・L・ミューラー編；岡村ひとみ訳 紀伊國屋書店 2014 登録番号：52299420 ※展示館で展示 ※英語版は池袋図書館で展示	同書を広げて驚かされるのは、70年以上前のカラー写真の鮮やかさ、また職業写真家ではないマンボ氏が撮影した家族や他の収容者の生き生きとした姿である。日系人強制収容所内の写真は、アンセル・アダムス氏による写真集などが知られているが、同書特徴的なことは、素人が撮影したヴァナキュラー（日常的）なフィルムという点である。研究者、二世の収容経験者などの短い論考も含まれている。
4	ストロベリー・デイズ：日系アメリカ人強制収容の記憶 / デヴィッド・A・ナイワート [著]；ラッセル秀子訳 みすず書房 2013 登録番号：52276432 ※展示館で展示	原書は2005年刊。英語の副題は「強制収容がいかにして日系人社会を破壊したか」。ワシントン州シアトル近郊のイチゴ農園日系人コミュニティーがいかにかに破壊されたかを検証する。
5	尊厳の芸術：強制収容所で紡がれた日本の心 / デルフィン・ヒラスナ著；国谷裕子監訳、山本映子翻訳・編集協力 NHK出版 2013 登録番号：52273409 ※展示館で展示	原題はArt of Gaman（我慢）2005年刊行。著者は日系三世。各地の収容所で一世たちが製作した日用品、絵画、木工品、木彫などの写真集と解説。
6	天皇を救った男：アメリカ陸軍情報部・日系帰米二世伊丹	伊丹明はカリフォルニア州生まれの帰米二世。収容

	明 / スティーブ・鮫島著 南方新社 2013 登録番号 : 52278773	生活後、極東軍事裁判で翻訳官を務め、山崎豊子の小説『山河燃ゆ』の主人公モデルとなる。
7	市民的自由 : アメリカ日系人戦時強制収容のリーガル・ヒストリー / 山倉明弘著 彩流社 2011 登録番号 : 52222388 ※池袋図書館で展示	憲法の本質は国権を縛るものであることを基本と捉え、日系人強制収容の諸相をリーガル・ヒストリーの観点から、収容計画から収容所判決、徴兵忌避、ラテンアメリカ諸国での抑留事件、リドレス（補償）までを時系列的に論ずる労作。戦時強制排除・収容事件は、“当時が公式人種主義に基づいた移民政策の時代で、戦時の例外的な事例ではなく、むしろアメリカでは常態に近い事件であった”と考察する。
8	アメリカに渡った日本人と戦争の時代 : 特集展示 / 国立歴史民俗博物館編 国立歴史民俗博物館 2010 登録番号 : 52176902	
9	私の父はノーノーボーイだった : 日系人強制収容に抵抗した父の足跡 / 川手晴雄著 青山ライフ出版 2010 登録番号 : 52180870	日系アメリカ人二世の父を持つ筆者が自分のルーツを辿る。父は、強制収容中に「忠誠登録」を拒否する「ノーノーボーイ」だった。
10	東洋おじさんのカメラ : 写真家・宮武東洋と戦時下の在米日系人たち / すずきじゅんいち, 榊原のみ文 ; 秋山泉絵 小学館 2009 登録番号 : 52160097	アメリカ在住のプロカメラマンで家族と共にマンザナー収容所に収容された宮武氏を題材にした絵本。氏はアンセル・アダムズとも親交があった。
11	日系アメリカ人強制収容と緊急拘禁法 : 人種・治安・自由をめぐる記憶と葛藤 / 和泉真澄著 明石書店 2009 登録番号 : 52146743	
12	親愛なるブリードさま : 強制収容された日系二世とアメリカ人図書館司書の物語 / ジョアンヌ・オッペンハイム著 ; 今村亮訳 柏書房 2008 登録番号 : 42238684 ※展示館で展示	サンディエゴ市の公共図書館は、日系二世の子供たちによく利用された。子供たちが強制収容されてからも、一人の公共図書館司書児童サービス係の女性と収容所の子供たちとの交流は続いた。
13	強制収容とアイデンティティ・シフト : 日系二世・三世の「日本」と「アメリカ」 / 野崎京子著 世界思想社 2007 登録番号 : 42221935	
14	アメリカ日系二世の徴兵忌避 : 不条理な強制収容に抗した群像 / 森田幸夫著 彩流社 , 2007 登録番号 : 42220160 41043502	
15	草花とよばれた少女 / シンシア・カドハタ著 ; 代田亜香子訳 白水社 2006. 登録番号 : 42191147	日系三世作家による、日系人強制収容家族の心の交流を描いた小説。
16	日系人強制収容所の日本放送傍受記録 / 北山節郎編 (続太平洋戦争メディア資料 / 北山節郎編;3) 緑蔭書房 2005 登録番号 : 52125053	
17	日系アメリカ人 : 強制収容とジャーナリズム : リベラル派雑誌と日本語新聞の第二次世界大戦 / 水野剛也著 横浜 : 春風社 2005 登録番号 : 42175517	ミズーリ州立大学へ提出した博士論文を単行本化したもの。権力と報道の関係を分析。
18	祖国のために死ぬ自由 : 徴兵拒否の日系アメリカ人たち / E.L. ミューラー著 ; 飯野朋美、長谷川寿実他訳 刀水書房 2004 登録番号 : 42151499 ※展示館で展示	ミニドカ、ハートマウンテン収容所などでアメリカへの愛国心を持ちながら「徴兵拒否」をした日系二世が徴兵忌避罪で逮捕されてしまう不条理。
19	勝利は武器によるものでなく : 日系アメリカ人キリスト者戦時下強制収容の証言 / ヴィクター・N・オカダ[編]著 ; 今泉信宏編訳 新教出版社 2002 登録番号 : 52073739	強制収容されたクリスチャン日系人の証言をまとめた資料。
20	オーストラリア日系人強制収容の記録 : 知られざる太平洋	太平洋戦争中、アメリカ、カナダだけでなく、オース

	戦争 / 永田由利子著 高文研 2002 登録番号:42090931	トラリアでも日系人 4300 人が強制収容された。
21	日本人アメリカ移民史 / 坂口満宏著 東京：不二出版 2001 登録番号:42071110	
22	アメリカを動かした日系女性：第二次世界大戦中の強制収容と日系人のたたかい / メアリー・ツカモト, エリザベス・ピンカートン著；宇久眞雄 [ほか] 訳 那覇：琉球新報社 2001 登録番号：42071865	
23	もう一つの日米関係史：紛争と協調のなかの日系アメリカ人 / 飯野正子著 有斐閣 2000 登録番号：42040615	19世紀後半からの日米関係、強制収容所や出所後の再定住計画にも触れる。著者は津田塾大学学長。
24	正義をもとめて：日系アメリカ人フレッド・コレマツの闘い / スティーヴン・A・チン著；金原端人訳 小峰書店 2000. 登録番号：42046493	
25	日本の兵隊を撃つことはできない：日系人強制収容の裏面史 / デイ多佳子著 芙蓉書房出版 2000 登録番号：42050979	強制収容された日系アメリカ人は「忠誠登録」「兵役」という「踏み絵」に苦悩し、日系人社会に鋭い対立も生じた。
26	罪なき囚人たち：第二次大戦下の日系アメリカ人 / ロジャー・ダニエルズ著；川口博久訳 南雲堂 1997 登録番号：42000526	シンシナティ大学のアメリカ史研究者が日系人強制収容から戦後補償を概観する。
27	写真・絵画集成 日本人移民（1 ハワイ・北米大陸） / 藤崎康夫 日本図書センター 1997 登録番号：42002311 ※池袋図書館で展示	
28	日系アメリカ人の太平洋戦争 / 島田法子著 リーベル出版 1995 登録番号：52022620	
29	マンザナ、わが町 / 井上ひさし著 集英社 1993 登録番号：52039098	
30	ローン・ハート・マウンテン：日系人強制収容所の日々 / エステル・石郷絵・文；古川暢朗訳 福岡：石風社 1992 登録番号：92-08223 ※展示館で展示	著者・画家は、1899年カリフォルニア州オークランド生まれ。画家の父、オペラ歌手の母のもとに生まれた。俳優志望の日系二世、アーサー・シゲハル・石郷氏と出会い、メキシコで結婚、1942年からワイオミング州のハート・マウンテン強制収容所に抑留される。夫人は所内唯一の白人であった。出所後、夫はガンで亡くなり極貧に苦しむが、日系二世の援助を受け、絵画作品の展覧会、死後ドキュメンタリー映画の製作などがなされた。
31	日系アメリカ人強制収容から戦後補償へ / 岡部一明 [著] (岩波ブックレット No.234) 岩波書店 1991 登録番号：93-64255 ※池袋図書館で展示	
32	日系人強制収容所新聞「トパーズ・タイムズ」日本図書センター 全10冊 1990.9-1990.12 登録番号：90-70991-05, 91-08357-8362 ※池袋図書館で展示	ユタ州トパーズ収容所で刊行された日系人向け新聞のオフセット復刻版。
33	マンザナー強制収容所日記 / カール・ヨネダ著 PMC出版 1988 登録番号：88-13486 ※池袋図書館で展示	
34	日系人の夜明け：在米一世ジャーナリスト浅野七之助の証言 / 長江好道著 岩手日報社 1987 登録番号：88-01323	
35	北米百年桜 1-4 / 伊藤一男著 (日本人海外発展史叢書) 東京：PMC出版 1984 登録番号:85-02058-02061	
36	市民 13660号：日系女性画家による戦時強制収容所の記録 / ミネ・オークボ画・文；前山隆訳 御茶の水書房 1984 登録番号：86-04858	
37	一世と二世：強制収容所の日々 / 北川台輔著；伊達安子訳 聖公会出版 1986 登録番号：92-71511 ※池袋図書館で展示	聖公会文庫収蔵。著者北川台輔氏は立教大学卒業、聖公会司祭。シアトルに派遣され小平氏との親交があった。戦時中ツール・レーク収容所に収容される。聖公会内で少数民族の問題に取り組む。同書は、次項の1967年刊の原著を訳出したもの。

38	Issei and Nisei : The Internment Years/ Daisuke Kitagawa. Seabury Press c1967 登録番号 : 0243687	
39	二つの祖国 / 山崎豊子著 (新潮文庫) 新潮社 1986 上中下巻 登録番号 : 95-02306 -02308 ※池袋図書館で展示	日米開戦、マンザナル収容所での米軍兵士としてのヨーロッパ戦線決意、東京裁判法廷と、日系人二世の置かれた過酷な状況を描く。 ※初出は 1981 年から 83 年にかけて週刊新潮に連載された小説。1983 年に新潮社から全 3 巻が刊行された。1984 年、この小説を原作として NHK 大河ドラマ『山河燃ゆ』が放送された。
40	宮武東洋の写真 : 1923-1979 / 宮武東洋著 ; 宮武淳文[ほか]編 文芸春秋 1984 登録番号 : 84-07832 ※池袋図書館で展示	TV ドラマ「山河燃ゆ」の舞台ともなったマンザナル収容所内で、日系人として収容されていた日系二世のカメラマンである著者が当初は隠れて後には公式に所内を撮影した写真を含む、時代の記録。
41	拒否された個人の正義 : 日系米人強制収容の記録 / 戦時民間人再定住・抑留に関する委員会[編] ; 読売新聞社外報部訳編 三省堂 1983 登録番号:84E00234 ※池袋図書館で展示	
42	アメリカの強制収容所 : 戦時下日系米人の悲劇 新版/ A.ボズワース著 ; 森田幸夫訳 新泉社 1983 登録番号 : 83-04791 ※池袋図書館で展示	
43	カリフォルニア日系人強制収容所 / 白井昇著 河出書房新社 1981 登録番号 : 81-09286	
44	アメリカ強制収容所 : 戦争と日系人 / 小平尚道著 玉川大学出版部 1980 登録番号 : 81E00515 ※池袋図書館で展示	【前出】教会牧師としてアイダホ州ミニドカ強制収容所に収容された帰米二世の小平尚道氏の収容時記録。立教でも教鞭をとり、宗教家としての考察も含む。
45	屈辱の季節 : 根こそぎにされた日系人 / ディロン・S.マイヤー著 ; 森田幸夫訳 新泉社 1978 登録番号 : 83-02475	
46	アメリカ強制収容所 : 屈辱に耐えた日系人 / ミチコ・ウェグリン著 政治広報センター 1973 登録番号 : 42079352	
47	わが国民の海外発展 : 移住百年の歩み / 外務省領事移住部[編] [東京] : [外務省大臣官房領事移住部] 1971 登録番号:83-01196 83-01197	
48	忠誠登録 / 藤島泰輔著 読売新聞社 1967 登録番号 : 42079344 ※池袋図書館で展示	
49	米國日系人百年史 : 在米日系人発展人士録 / 新日米新聞社編 東京 : 新日米新聞社 1961. 登録番号:52309115	
50	抑留所生活記 / 佐々木さぶね著 (1950 羅府書店) (叢書俘虜・抑留の真実 4 大空社 1999 復刻版) 登録番号 : 52131465 ※池袋図書館で展示	
洋書		
※日系人強制収容所については、洋書も多く図書館に所蔵されています。キーワード<件名>、Japanese Americans、evacuation、relocation、World War 1939-1945、concentration camps、Japanese Americans、incarceration、などで OPAC 検索してください。比較的近年に刊行されたもののみ下記に記しました。		
1	Christianity, social justice, and the Japanese American incarceration during World War II / Anne M. Blankenship. University of North Carolina Press c2016	
2	The long afterlife of Nikkei wartime incarceration / Karen M. Inouye. Stanford University Press c2016 登録番号 : 52345514	
3	Experiences of Japanese American women during and after World War II : living in internment camps and rebuilding life afterwards / Precious Yamaguchi. Lexington Books 2014 登録番号 : 52310923	
4	Jim and Jap crow : a cultural history of 1940s interracial America / Matthew M. Briones. Princeton	

	University Press. c2012. 登録番号 : 52247377	
5	Pacific citizens : Larry and Guyo Tajiri and Japanese American journalism in the World War II era / edited, with an introduction and notes, by Greg Robinson ; foreword by Harry K. Honda. University of Illinois Press c2012. 登録番号 : 52250125	
6	Colors of confinement : rare Kodachrome photographs of Japanese American incarceration in World War II / edited by Eric L. Muller ; with photographs by Bill Manbo. the Center for Documentary Studies at Duke University c2012 登録番号 : 52248153 ※池袋図書館で展示	
7	Encyclopedia of Japanese American history : an A-to-Z reference from 1868 to the present / Brian Niiya, editor ; the Japanese American National Museum ; foreword by Daniel K. Inouye ; introduction essay by Gary Y. Okihiro. Facts on File c2001 資料番号 : 42054604 ※池袋図書館で展示	
8	American concentration camps : a documentary history of the relocation and incarceration of Japanese Americans, 1942-1945 / selected and edited by Roger Daniels. Garland 1989 9 vols. 登録番号 : 89-31666-31674	各強制収容所関連の文書集